|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 26 أغسطس 2022 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 2/11**  SG11/DA | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 11؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5780 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg11@itu.int](mailto:tsbsg11@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | <https://itu.int/go/tsg11> |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **اجتماعات فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11؛ جنيف، 7 ديسمبر 2022** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسرني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل لكل من فرقة العمل 1/11 (*متطلبات وبروتوكولات التشوير لشبكات الاتصالات الناشئة*) وفرقة العمل 2/11 (*بروتوكولات التحكّم والإدارة للاتصالات المتنقّلة الدولية-2020(IMT-2020) وما بعدها*) وفرقة العمل 3/11 (*اختبار المطابقة وقابلية التشغيل البيني*)، التي ستُعقد في مقر الاتحاد بجنيف يوم 7 ديسمبر 2022. وترسل الدعوة بناءً على موافقتي على طلب رئيس لجنة الدراسات 11 (السيد ريتو رانجان ميتار، الهند) وفي ضوء التأييد الذي حظي به الطلب في اجتماع لجنة الدراسات 11 (جنيف، 15-6 يوليو 2022).

وتعتمد الترتيبات اللوجستية النهائية لهذا الاجتماع على مدى تطور جائحة فيروس كورونا (COVID-19) وتأثيرها على السفر الدولي. وسيُراقب فريق إدارة لجنة الدراسات، بتعاون وثيق مع أمانة مكتب تقييس الاتصالات، الوضع عن كثب. وإذا تطلب الأمر إدخال تغييرات في ترتيبات الاجتماع، فسيُبلَّغ بذلك خبراء قطاع تقييس الاتصالات عبر الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، والقوائم البريدية، والتحديثات لهذه الرسالة الجماعية، حسب الاقتضاء.

وسيُفتتح اجتماع فرقة العمل 1/11 في الساعة 11:15، ويليه اجتماعا فرقتي العمل 2/11 و3/11. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 08:30 عند [مدخل مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). وسيُعرض توزيع قاعات الاجتماع على الشاشات الموجودة في أرجاء مقر الاتحاد، وفي الموقع الإلكتروني [هنا](https://handle.itu.int/11.1002/apps/meeting-rooms).

وسيتم تقديم الدعم للمشاركة عن بُعد عبر منصة [MyMeetings](https://remote.itu.int/). ويمكن الاطلاع على الوثائق وتفاصيل المشاركة عن بُعد والمعلومات الأخرى ذات الصلة في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات 11 (<https://itu.int/go/tsg11>).

ولن تقدَّم أي مِنح لحضور هذا الاجتماع الذي سيستغرق يوماً واحداً، وستجري الجلسات باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية.

وتتمثل الأهداف الرئيسية لهذه الاجتماعات في النظر في استهلال عملية الموافقة على مشاريع توصيات قطاع تقييس الاتصالات التالية، حسب الاقتضاء، رهناً بنتائج [اجتماعات أفرقة المقررين](https://www.itu.int/net/ITU-T/lists/rgm.aspx?Group=11&Q=-1&From=2022-01-01&To=2024-11-30) التي ستُعقد في مقر الاتحاد بجنيف، في الفترة من 28 نوفمبر إلى 7 ديسمبر 2022:

فرقة العمل 1/11:

- Q.LiteIMS-SA: معمارية تشوير نظام فرعي مبسَّط متعدّد الوسائط قائم على بروتوكول الإنترنت (Lite IMS) لشبكات الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 المتقدمة (المسألة 1/11)

- Q.IMT 2020-SAO: متطلبات وإطار وبروتوكولات من أجل تحليلات شبكة التشوير واستمثالها في الاتصالات المتنقلة الدولية-2020 (2/11)

- Q.QKDN\_profr: شبكات توزيع المفاتيح الكمومية - إطار البروتوكول (2/11)

- Q.QKDN\_Ak: بروتوكولات السطح البيني Ak لشبكة توزيع المفاتيح الكمومية (QKDN) (2/11)

- Q.QKDN\_Kq: بروتوكولات السطح البيني kq-1 لشبكة توزيع المفاتيح الكمومية (QKDN) (2/11)

- Q.QKDN\_Ck: بروتوكولات السطح البيني Ck لشبكة توزيع المفاتيح الكمومية (QKDN) (2/11)

- Q.QKDN\_Kx: بروتوكولات السطح البيني Kx لشبكة توزيع المفاتيح الكمومية (QKDN) (2/11)

- Q.Sig\_Req\_ETS\_IMS\_roaming: متطلبات التشوير لخدمة اتصالات الطوارئ في بيئة التجوال للنظام IMS (3/11)

- Q.CPN: متطلبات التشوير لشبكة القدرة الحاسوبية (4/11)

- Q.hns: متطلبات التشوير لخدمة تقسيم الشبكة التراتبية (4/11)

- Q.BNG-INC: متطلبات وتشوير التحكم في الذكاء من أجل بوابة الشبكة الحدودية في شبكة القدرة الحاسوبية (5/11)

فرقة العمل 2/11:

- Q.IEC-PRO: بروتوكولات حوسبة الحافة الذكية القائمة على الخدمات الصغرية (7/11)

فرقة العمل 3/11:

- Q.vbng-iop-ts: مجموعة اختبار من أجل اختبار قابلية التشغيل البيني لبوابة الشبكة الافتراضية عريضة النطاق (14/11)

ويشمل جدول أعمال اجتماعات فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11 أيضاً النظر في بنود العمل الجديدة وبيانات الاتصال الصادرة والخطط المستقبلية.

أهم المواعيد النهائية:

|  |  |
| --- | --- |
| 7 أكتوبر 2022 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](https://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها إلى اجتماعات فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11 |
| 7 نوفمبر 2022 | - التسجيل المسبق (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات، <https://itu.int/go/tsg11>)  - تقديم طلبات الحصول على رسائل دعم طلب التأشيرة (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني؛ انظر التفاصيل في الملحق A) |
| 15 نوفمبر 2022 | - تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات إلى اجتماعات فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11 (من خلال [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG11))  - تقديم وثائق المساهمات إلى الاجتماعات الإلكترونية المرحلية لأفرقة المقررين(من خلال [موقع التعاون SharePoint الخاص بلجنة الدراسات 11](https://extranet.itu.int/meetings/ITU-T/T22-SG11RGM/SitePages/Welcome.aspx)) |

وترد **معلومات عملية عن الاجتماع** في الملحق A. ويحتوي الملحق B على مشروع **جدول أعمال** اجتماعات فرق العمل ويحتوي الملحق C على مشروع **الخطة الزمنية** لكل من اجتماعات أفرقة المقررين التي تسبق اجتماعات فرق العمل فضلاً عن اجتماعات فرق العمل نفسها (أعدهما رؤساء فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg11  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 11  لقطاع تقييس الاتصالات |

**الملحقات**: 3

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

**أساليب العمل والمرافق المتاحة**

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** سيجري الاجتماع بدون استخدام الورق. وينبغي تقديم مساهمات الأعضاء الموجهة إلى فرق العمل 1/11 و2/11 و3/11 باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T22-SG11)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني وباستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](https://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

وينبغي تقديم وثائق المساهمات الموجهة إلى الاجتماعات الإلكترونية المرحلية لأفرقة المقررين التابعة للجنة الدراسات 11 (28 نوفمبر - 7 ديسمبر 2022) في [موقع التعاون SharePoint الخاص بلجنة الدراسات 11](https://extranet.itu.int/meetings/ITU-T/T22-SG11RGM/SitePages/Welcome.aspx).

**الترجمة الشفوية**: ستجري الاجتماعات باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية.

**الشبكة المحلية اللاسلكية:** تُتاح خدماتها للمندوبين في جميع قاعات الاجتماع بالاتحاد. وتوجد معلومات تفصيلية في مكان الاجتماع وفي الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<https://itu.int/en/ITU-T/ewm/Pages/ITU-Internet-Printer-Services.aspx>).

**الخزائن الإلكترونية:** تُتاح طوال فترة الاجتماع باستخدام شارات قطاع تقييس الاتصالات لتعرف الهوية بواسطة التردد الراديوي (RFID). وتوجد الخزائن الإلكترونية مباشرةً بعد المنطقة الخاصة بالتسجيل في الطابق الأرضي من [مبنى مونبريان](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf).

**الطابعات**: تُتاح طابعات في القاعات المكرسة للمندوبين وبالقرب من جميع [قاعات الاجتماع الرئيسية](https://www.itu.int/en/about/Documents/itu-plan.pdf). ولتفادي الحاجة إلى تركيب برامج تشغيل في حواسيب المندوبين، يمكن "طباعة الوثائق إلكترونياً" بإرسالها عن طريق البريد الإلكتروني إلى الطابعة المطلوبة. وتُتاح التفاصيل في العنوان: <https://itu.int/go/e-print>.

**استعارة الحواسيب المحمولة**: سيُوفر مكتب الخدمة في الاتحاد ([servicedesk@itu.int](mailto:servicedesk@itu.int)) للمندوبين حواسيب محمولة، على أساس أسبقية الطلبات المقدمة.

**المشاركة التفاعلية عن بُعد:** ستتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود لجميع الجلسات التي يتم تلقي طلب بشأنها قبل 72 ساعة على الأقل. وللنفاذ إلى الجلسات عن بُعد يتعين على المندوبين التسجيل لحضور الاجتماع. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع، وفقاً للممارسات المتبعة، لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس مقاطعة المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. ومن المحبذ استعمال أداة التخاطب في الاجتماع لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات، حسب ما يراه الرئيس.

# التسجيل المسبق والمندوبون الجدد ورسالة دعم الحصول على التأشيرة

**التسجيل المسبق**: التسجيل إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. وكما هو مبين في [الرسالة المعممة 68 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068)، يتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال فيما يتعلق بطلبات التسجيل. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط (مثل الوظيفة). ويُدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

**رسالة دعم الحصول على التأشيرة**: يجب طلب التأشيرة، إذا كانت لازمة، قبل القدوم إلى سويسرا، ويتم الحصول عليها من السفارة أو القنصلية التي تمثل سويسرا في بلدكم، وإلا فمن أقرب مكتب لها من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم. ونظراً لاختلاف المواعيد النهائية لتقديم الطلب، يُقترح التأكد من الممثلية المناسبة مباشرةً وتقديم الطلب في وقت مبكر.

وإذا واجهتم صعوبة بهذا الشأن يمكن للاتحاد، بناءً على طلب رسمي من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه، الاتصال بالسلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة. وبمجرد موافقة مسؤول الاتصال المعني بتسجيل منظمتكم على تسجيلكم، تصدر رسالة دعم طلب التأشيرة عادةً في غضون 15 يوماً. وعليه، ينبغي توجيه الطلبات من خلال وضع علامة في المربع المناسب في نموذج التسجيل **قبل الاجتماع بشهر على الأقل**. وينبغي إرسال الطلبات إلى قسم السفر في الاتحاد ([travel@itu.int](mailto:travel@itu.int)) حاملة عبارة **"دعم طلب** **التأشيرة"**.

# زيارة جنيف: الفنادق والنقل العام

**الزائرون القاصدون جنيف:** يمكن الحصول على معلومات عملية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد التي تُعقد في جنيف من الموقع التالي: <https://itu.int/en/delegates-corner>. ويمكن الاطلاع على معلومات خاصة بجائحة كوفيد‑19 تتعلق بالسفر والدخول إلى سويسرا في الموقع التالي: <https://www.ge.ch/en/covid-19-travelling-and-entry-switzerland>.

**التخفيضات التي تمنحها الفنادق:** يعرض عدد من الفنادق في جنيف أسعاراً تفضيلية للمندوبين الذين يحضرون اجتماعات الاتحاد، وتقدم هذه الفنادق بطاقة تتيح لحاملها الاستفادة مجاناً من خدمة النقل العام في جنيف. ويمكن الاطلاع على قائمة بالفنادق المشاركة وتوجيهات بشأن كيفية طلب التخفيضات في الموقع التالي: <http://itu.int/travel/>.

**ANNEX B  
Draft agenda for the meetings of WP1/11, WP2/11 and WP3/11**

1. Opening remarks
2. Adoption of the agenda
3. Documents allocation
4. Discussion of received contributions
5. Review and approve the reports and outputs of Rapporteur Group meetings
6. Consent of draft Recommendations
7. Agreement on other deliverables
8. Agreement on new work items
9. Agreement on future activities
10. Approval of outgoing liaison statements
11. Work Programme
12. Future meetings
13. AOB
14. Closure of the meeting

NOTE ‒ Updates to the draft agendas can be found in relevant TDs, as follows: SG11-TD1/WP1, SG11-TD1/WP2 and SG11-TD1/WP3.

**ANNEX C  
Draft time plan of interim RGM meetings followed by WP1/11, WP2/11 and WP3/11 meetings  
(Geneva, 28 November – 7 December 2022)**

**(First week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 28 November 2022** | | | | | | | **Tuesday, 29 November 2022** | | | | | | | **Wednesday, 30 November 2022** | | | | | | | **Thursday, 1 December 2022** | | | | | | | **Friday, 2 December 2022** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **Q1/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |
| **Q3/11** |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |
| **Q6/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  | **R** |  | **R** |  |  |
| **Q7/11** |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  | **R** |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times:**  **0 – 0830-0930; 1 – 0930-1045; 2 – 1115-1230; Lunch  1230-1430; 3 – 1430-1545; 4 – 1615-1730; 5 – 1800-1915** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Keys: R – remote participation via ITU MyMeetings** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**(Second week)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday, 5 December 2022** | | | | | | | **Tuesday, 6 December 2022** | | | | | | | **Wednesday, 7 December 2022** | | | | | | |
| 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 | 0 | 1 | 2 |  | 3 | 4 | 5 |
| **WP1/11; WP2/11; WP3/11** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** |  | **R** | **R** |  |
| **Q1/11** |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q2/11** |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/11** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q4/11** |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/11** |  |  | **R** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q6/11** |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/11** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q8/11** |  |  |  |  |  |  |  |  | **R** | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q12/11** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q13/11** |  |  |  |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q14/11** |  | **R** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times:**  **0 – 0830-0930; 1 – 0930-1045; 2 – 1115-1230; Lunch  1230-1430; 3 – 1430-1545; 4 – 1615-1730; 5 – 1800-1915** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Keys: R – remote participation via ITU MyMeetings** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

NOTE ‒ Updates to the timetable can be found on the SG11 webpage, <https://itu.int/go/tsg11>.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_